



Adelanto Elementary School District

TO: PARENT/GUARDIAN
FROM: CAROL COBURN, DIRECTOR OF ACADEMIC SERVICES
SUBJECT: SUMMATIVE ENGLISH LANGUAGE PROFICIENCY ASSESSMENTS FOR CALIFORNIA (ELPAC) NOTIFICATION
DATE: JANUARY 2022

BOARD OF TRUSTEES

Christina Davis, President
Christina Davis, Vice President
Paula Baker, Treasurer
Linda Anderson, Secretary
Walter Garcia

SUPERINTENDENT

Michael Brown

As an English learner, your child will take the Summative English Language Proficiency Assessments for California (ELPAC) this spring. This assessment measures how much progress your child is making in listening, speaking, reading, and writing in English. Your child's voice will be recorded during the speaking part of the test. These recordings may be used to double check test scores and will not be saved or made public. This test will give your child's teacher information about where your child may need extra support. Your child will take the Summative ELPAC every spring until they are fluent in English and no longer need support to understand and learn in English.

This year most students will take the Summative ELPAC in person at their school. Students in the Independent Study Program will take the Summative ELPAC virtually. Students who take the Summative ELPAC virtually at home will connect with a school staff member on the computer. Once you have helped your child enter the test session, please follow these guidelines during this test so your child can show what they can do on their own:

- *Follow all instructions given by the school staff member.
- *Do not talk about the questions on the test or any materials for the test with anyone before, during, or after the test.
- *Do not record the test or take pictures of the test questions or of your child taking the test.
- *Your child will be monitored through a web camera and microphone so the test examiner can provide support while taking the test. The test will not be recorded.
- *Your child's voice will be recorded during the Speaking portion of the test only to double check the scores. Recordings will not be saved or made public.


For more information on remote administration, visit elpac.org/resources/parent-resources/. If your child cannot use the computer's camera, microphone, speaker, or headphone during remote testing, you may contact your child's school and we will find a way to meet your child's needs. If you do not wish to have your child tested remotely, contact your school to set up in-person testing.

You are an important part of your child's education. To make sure your child feels comfortable taking the test, you can:

- *Explain to your child that the test is a tool to help them learn and to not be anxious or scared.
- *Remind your child that you and their teacher want them to try their very best.
- *Explore a practice test with your child at elpac.org/resources/online-practice-and-training-test/ so they are familiar with the platform and setup.
- *Talk with your child's teacher about their listening, speaking, reading, and writing skills to help support their learning.

You will receive your child's results at or before the beginning of the next school year. The results will identify where your child is doing well or needs more help, so you can better support their learning at home and teachers can better support their learning in the classroom. To learn more about these tests, go to the ELPAC Starting Smarter web page at elpac.startingsmarter.org/, or review the Parent Guides to Understanding at cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp. If you have any questions about your child taking the Summative ELPAC, please contact your child's school.

Respectfully,


Carol Coburn



Adelanto Elementary School District

PARA: PADRES/TUTORES LEGALES
DE: CAROL COBURN, DIRECTORA DE SERVICIOS ACADÉMICOS
ASUNTO: NOTIFICACIÓN DE LAS EVALUACIONES SUMATIVAS DE CALIFORNIA
SOBRE EL DOMINIO DEL IDIOMA INGLÉS (ELPAC)
FECHA: ENERO 2022

BOARD OF TRUSTEES
Christine Bette, Chair
Christine Bette, Vice Chair
Christine Bette, Secretary
Christine Bette, Treasurer
Christine Bette, Member
Christine Bette, Member
Christine Bette, Member
SUPERINTENDENT
Christine Bette

Como estudiante del idioma inglés, su hijo tomará las Evaluaciones Sumativas de California sobre Dominio del Idioma Inglés (ELPAC) esta primavera. Esta evaluación mide cuánto ha evolucionado su niño al escuchar, hablar, leer y escribir en inglés. La voz de su niño se grabará durante la parte de expresión oral de la prueba. Estas grabaciones se pueden llegar a usar para asegurarnos que los puntajes de las pruebas sean los exactos y no se guardarán ni se harán públicas. Esta evaluación le dará información al maestro de su niño en dónde su niño necesita más ayuda. Su niño tomará la Evaluación Sumativa ELPAC cada primavera, hasta que ellos hayan demostrado que dominan el idioma inglés y que ya no necesitan apoyo para entender el idioma inglés.

Este año, la mayoría de los estudiantes tomarán la Evaluación Sumativa ELPAC en persona en la escuela. Los estudiantes que están el Programa de Estudios Independientes la tomarán de forma virtual. Los estudiantes que tomen la Evaluación Sumativa ELPAC virtualmente en la casa se conectarán con un integrante del personal escolar por computadora. Una vez que ustedes hayan ayudado a su niño a entrar a la sesión, por favor sigan estas pautas durante la evaluación para que su niño pueda mostrar que lo pueden hacer por sí solos:

- * Siga todas las instrucciones compartidas por el miembro del personal de la escuela.
- * No hable de las preguntas de la prueba o de cualquier material para la prueba con nadie antes, durante o después de la misma.
- * No grabe el examen ni tome fotos de las preguntas de la prueba o de su hijo(a) mientras la realiza.
- * Su hijo será supervisado a través de una cámara web y un micrófono para que el examinador pueda brindarle apoyo mientras realiza la prueba. La prueba no se grabará.
- * La voz de su hijo se grabará durante la parte de la prueba de expresión oral solo para comprobar las puntuaciones. Las grabaciones no se guardarán ni se harán públicas.

Para obtener más información sobre la administración remota, visite elpac.org/resources/parent-resources/. Si su hijo no puede utilizar la cámara, el micrófono, el altavoz o los auriculares de la computadora durante la administración remota, puede comunicarse con la escuela de su niño y encontraremos la manera de satisfacer las necesidades de su hijo. Si no desea que su hijo sea evaluado de forma remota, comuníquese con su escuela para programar las pruebas en persona.

Usted es una parte importante de la educación de su hijo(a). Para asegurarse de que su hijo(a) se sienta cómodo(a) haciendo estas pruebas, usted puede hacer lo siguiente:

- * Explíquele a su hijo que la prueba es una herramienta para ayudarlo a aprender y que no debe estar ansioso ni asustado.
- * Recuérdale a su hijo que usted y su maestro quieren que se esfuerce al máximo.
- * Vea una prueba de práctica con su hijo(a) en elpac.org/resources/online-practice-and-training-test/ para que se familiarice con la plataforma y la preparación de las pruebas.
- * Hable con el maestro de su hijo sobre sus habilidades de escucha, habla, lectura y escritura para ayudarlo con su aprendizaje.

Usted recibirá los resultados de su hijo al comienzo del próximo año escolar o antes. Los resultados identificarán los aspectos en los que su hijo se desempeña bien o necesita más ayuda, para que usted pueda apoyar mejor su aprendizaje en casa y los maestros puedan apoyar mejor su aprendizaje en el aula. Para obtener más información sobre estas pruebas, vaya a la página web de ELPAC Starting Smarter en elpac.startingsmarter.org/, o revise las Guías para la comprensión de los padres en cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp. Si tiene alguna pregunta sobre la Evaluación Sumativa de ELPAC, por favor comuníquese con la escuela de su niño.

Atentamente,

Carol Coburn